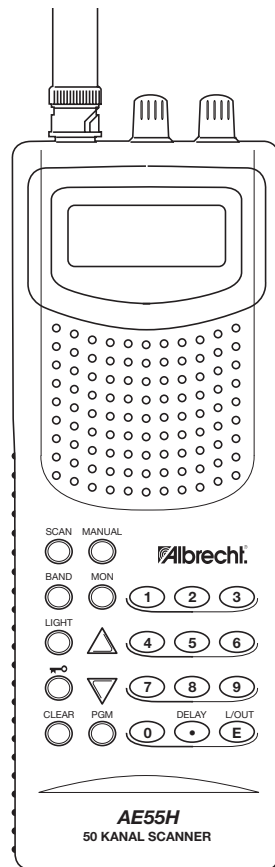


# AE55H

Scanner Portatile - 50 Canali



**MANUALE D'USO**

## SOMMARIO

<b>CARATTERISTICHE</b>	<b>2</b>
<b>PREPARAZIONE</b>	<b>2</b>
Alimentazione	2
Installazione delle batterie	3
Utilizzo dell'alimentazione di rete CA	3
Utilizzo dell'alimentazione CC della batteria di un veicolo	4
Ricarica delle batterie ricaricabili (o del pacco batterie)	4
Collegamento dell'antenna	4
Collegamento di un'antenna opzionale	4
Utilizzo della clip da cintura	5
Collegamento ad un auricolare o ad una cuffia	5
Collegamento ad un altoparlante esterno	5
<b>IL VOSTRO SCANNER</b>	<b>6</b>
Comandi della tastiera	6
Il display	6
Bande/Memoria monitor	7
Bande di ricerca	7
Memoria Monitor	7
<b>OPERAZIONI PRINCIPALI</b>	<b>7</b>
Accensione dello scanner/Regolazione del volume e dello squelch	7
Memorizzazione delle frequenze attive	7
Memorizzazione manuale delle frequenze	8
Ricerca nelle bande	8
Ricerca Diretta	8
Spostamento di una frequenza dalla memoria monitor ad un canale	9
Monitor di una canale memorizzato	9
Scansione dei canali	9
Ascolto della memoria monitor	9
Cancellazione di un canale	9
<b>FUNZIONI AVANZATE</b>	<b>10</b>
Ritardo	10
Esclusione di un canale dalla scansione	10
Utilizzo della retroilluminazione	10
Attivazione/disattivazione dei toni di tastiera	10
Utilizzo del blocco della tastiera	10
<b>GUIDA GENERALE ALLA SCANSIONE</b>	<b>11</b>
Falsi segnali	11
Passi di scansione disponibili	11
<b>SOLUZIONI DEI PROBLEMI</b>	<b>11</b>
Tabella dei problemi	11
Reset/inizializzazione dello scanner	12
<b>CURA E MANUTENZIONE</b>	<b>12</b>
<b>SPECIFICHE</b>	<b>13</b>

## CARATTERISTICHE

Il vostro nuovo scanner portatile Albrecht AE55H vi dà la possibilità di ricevere oltre 27.000 interessanti frequenze, incluse quelle marine e radioamatoriali. Potete inserire le vostre 50 frequenze preferite in altrettanti canali (memorie) ed effettuare su di esse la scansione (ricerca automatica) cambiandone le impostazioni quando lo desiderate.

Il vostro scanner ha la possibilità di effettuare la scansione di così tante frequenze perché è dotato di un microprocessore appositamente progettato - un minuscolo computer incorporato.

Il vostro scanner possiede queste speciali caratteristiche:

- **Dieci bande di ricerca predefinite** - potete ricercare trasmissioni all'interno di gamme di frequenze predefinite, in modo da trovare più velocemente le frequenze di maggior interesse.
- **50 canali (memorie)** - potete memorizzare sino a 50 frequenze preferite in modo da richiamarle facilmente ed effettuare la scansione.
- **Rilevamento di frequenze doppie** - vi avverte automaticamente se una frequenza è già stata memorizzata aiutandovi ad utilizzare la memoria dello scanner in modo più efficiente.
- **Memoria monitor** - potete memorizzare temporaneamente una frequenza individuata durante una scansione in frequenza, e decidere successivamente se inserirla o meno in uno dei canali di memoria.
- **Esclusione dei canali (lockout)** - permette di escludere dalla scansione determinati canali senza doverli cancellare.
- **Conservazione delle memorie** - se si verifica un'interruzione di energia elettrica, le frequenze dei canali memorizzati e le impostazioni vengono conservate per circa un'ora.
- **Ritardo di scansione (due secondi)** - quando termina una trasmissione, ritarda di due secondi il riavvio automatico della scansione in modo che possiate ascoltare eventuali risposte.
- **Blocco della tastiera** - vi dà la possibilità di bloccare i tasti in modo da evitare comandi accidentali allo scanner durante il trasporto.
- **Antenna flessibile con connettore BNC** - consente un'eccellente ricezione. Il connettore BNC permette di collegare e rimuovere facilmente l'antenna o altre antenne opzionali.
- **Display a cristalli liquidi** - mostra in modo chiaro le varie impostazioni e rende facile variarle.
- **Varie possibilità di alimentazione** - potete alimentare lo scanner con batterie interne (batterie a secco non ricaricabili, batterie ricaricabili o il pacco batteria ricaricabile opzionale) e con alimentazione esterna CA o CC (utilizzando adattatori opzionali).

Il vostro scanner AE55H riceve le seguenti bande di frequenza:

- 26-54 MHz
- 68-88 MHz
- 137-174 MHz
- 380-512 MHz

Per avere un elenco delle sottobande di frequenza nelle dieci bande di ricerca predefinite consultate il paragrafo "Bande di ricerca".

## PREPARAZIONE

### Alimentazione

Potete alimentare il vostro scanner in quattro modi diversi:

- Batterie interne (non fornite) da utilizzare con il portabatterie incluso
- Pacco batteria ricaricabile (non fornito)
- Alimentazione da rete CA (da utilizzare con un adattatore opzionale CA)
- Alimentazione dalla batteria del veicolo (da utilizzare con un adattatore opzionale CC per presa accendisigari)

Lo scanner è alimentato con sei batterie tipo AA (stilo). Per un utilizzo prolungato ed un migliore rendimento dello scanner, vi raccomandiamo di utilizzare batterie alcaline. Potete anche alimentare lo scanner utilizzando il pacco batteria ricaricabile opzionale o batterie al nichel-cadmio ricaricabili e ricaricarli ogni volta che si scaricano.

**Avvertenza:** non utilizzate assieme batterie vecchie e nuove; oppure differenti tipi di batterie (ad esempio

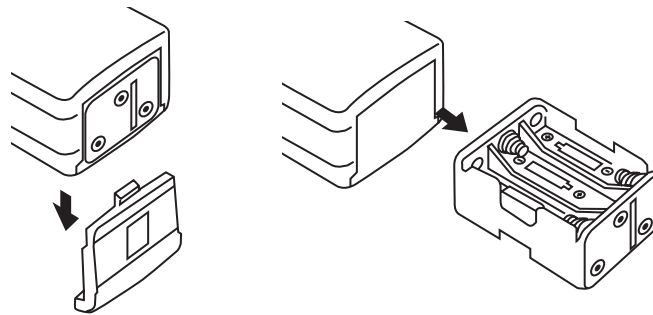
batterie standard, alcaline o ricaricabili), oppure batterie ricaricabili di differenti capacità.

**Note:**

- La presa **POWER** vi permette di collegare un adattatore esterno CA o CC per far funzionare lo scanner. Collegando un adattatore alla presa **POWER**, le batterie interne vengono scollegate. Potete utilizzare l'alimentazione esterna anche se sono installate le batterie non ricaricabili o le batterie ricaricabili al nichel-cadmio.
- La presa **CHARGE** vi permette di collegare un adattatore esterno CA o CC per far funzionare lo scanner e caricare simultaneamente le batterie. Quando connettete un adattatore alla presa **CHARGE**, le batterie interne rimangono collegate e vengono ricaricate quando collegate un caricabatterie.

**Attenzione:** non utilizzate la presa **CHARGE** con batterie non ricaricabili! Se cercate di ricaricare delle batterie non ricaricabili potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.

### Installazione delle batterie



1. Esercitate una leggera pressione sul coperchio del vano batteria posto sul fondo dello scanner e spingetelo nel senso indicato dalla direzione della freccia.
2. Estraete il portabatterie dal vano batterie.
3. Se installate batterie singole, inserite 6 batterie tipo AA nel portabatterie facendo attenzione alla polarità (+ e -) indicata su quest'ultimo.
4. Inserite il portabatterie o il pacco batterie nell'apposito vano.

**Avvertenza:** Il portabatterie o il pacco batterie si inserisce nel vano batterie in un solo senso. Non forzarlo.

5. Ripristinate il coperchio in sede (prima di inserire il coperchio, premere leggermente il portabatterie verso l'interno).

Quando le batterie sono scariche, sul display lampeggia **BATT** e ogni tre secondi circa lo scanner emette un bip. Sostituite subito tutte le 6 batterie non ricaricabili o ricaricate quelle ricaricabili (o il pacco batterie).

**Avvertenza:** smaltite sempre al più presto e nel modo corretto le batterie vecchie. Non sotterratele né bruciatele.

### Utilizzo dell'alimentazione di rete CA

Per alimentare lo scanner con la presa CA, dovete utilizzare un adattatore CA.

**Avvertenze:**

- Dovete utilizzare un adattatore CA che fornisca 9 volt e che sia in grado di erogare almeno 200 mA. Il suo contatto centrale deve essere collegato al negativo ed il suo connettore deve corrispondere perfettamente al tipo di presa **POWER/CHARGE** dello scanner. L'adattatore consigliato possiede queste caratteristiche. L'utilizzo di un adattatore non conforme può danneggiare lo scanner o l'adattatore stesso.
- Quando avete terminato di utilizzare l'adattatore CA, per prima cosa toglietelo dalla presa di corrente elettrica CA. Quindi scollegatelo dallo scanner.

Inserite il connettore dell'adattatore nella presa **POWER** dello scanner. Inserite quindi la spina dell'adattatore in una presa di corrente elettrica CA standard.

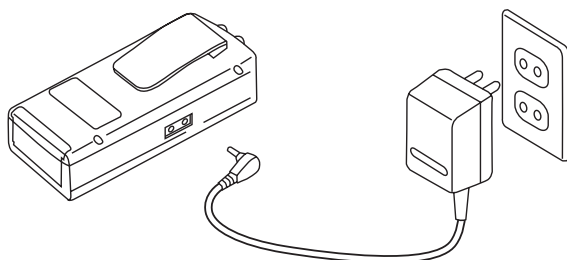
## Utilizzo dell'alimentazione CC della batteria di un veicolo

Per alimentare lo scanner dalla presa accendisigari del vostro veicolo, dovete utilizzare un adattatore CC.

### Avvertenze:

- Dovete utilizzare un adattatore CC che fornisca 9 volt e che sia in grado di erogare almeno 200 mA. Il suo contatto centrale deve essere collegato al negativo ed il suo connettore deve corrispondere perfettamente al tipo di presa **POWER/CHARGE** dello scanner. L'adattatore consigliato possiede queste caratteristiche. L'utilizzo di un adattatore non conforme può danneggiare lo scanner o l'adattatore stesso.
- Per proteggere il sistema elettrico del vostro veicolo, collegate sempre l'adattatore prima allo scanner e poi alla presa accendisigari del vostro veicolo. Scollegate sempre l'adattatore prima dalla presa accendisigari e poi dallo scanner.

Inserite il connettore dell'adattatore nella presa **POWER** dello scanner.



Inserite quindi la spina di alimentazione dell'adattatore nella presa accendisigari del vostro veicolo.

## Ricarica delle batterie ricaricabili (o del pacco batterie)

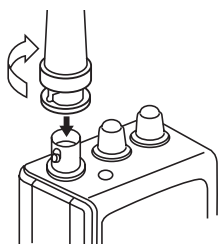
Il vostro scanner possiede un circuito di carica incorporato che può caricare le batterie ricaricabili (o un pacco batterie ricaricabile) al nichel-cadmio mentre sono inserite nello scanner. Per caricarle, collegate semplicemente un adattatore CA o CC alla presa **CHARGE** dello scanner.

Sono necessarie circa 14 -16 ore per ricaricare un pacco batterie (batterie ricaricabili) che sia completamente scarico. Potete utilizzare lo scanner mentre ricaricate il pacco batterie (o le batterie ricaricabili) ma il tempo di ricarica si allunga.

**Nota:** La durata di un pacco batterie ricaricabile (o di batterie ricaricabili) è maggiore se lo / le lasciate scaricare completamente almeno una volta al mese. Per fare questo, utilizzate semplicemente lo scanner sino a che lampeggia **BATT** e viene emesso un bip ogni tre secondi. Procedete quindi alla ricarica.

**Importante!** Quando le batterie ricaricabili (o il pacco batterie) hanno raggiunto il termine della loro vita, vanno riciclati o smaltiti correttamente. Per ottenere informazioni in merito, contattate le autorità competenti in materia di riciclaggio o smaltimento della vostra città.

## Collegamento dell'antenna



Seguite questi punti per collegare al vostro scanner l'antenna flessibile di dotazione:

1. Allineate la scanalatura del connettore dell'antenna con la presa **ANT** dello scanner.
2. Spingete leggermente l'antenna verso la presa **ANT** e ruotate il connettore a baionetta **BNC** dell'antenna in senso orario sino a quando si blocca.

## Collegamento di un'antenna opzionale

La presa **ANT** posizionata sulla parte superiore dello scanner consente di utilizzarlo con differenti antenne. Al posto dell'antenna di dotazione, potete collegarne una differente, come ad esempio un'antenna

esterna mobile o base.

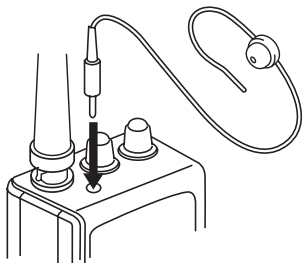
Seguite le istruzioni d'installazione fornite con l'antenna opzionale, portate il cavo d'antenna fino allo scanner e quindi collegatelo alla presa **ANT**.

**Avvertenza:** Prestate estrema attenzione quando installate o disinstallate un'antenna base esterna. Se l'antenna dovesse cadere, allontanatevi immediatamente! Nel cadere potrebbe toccare cavi d'alta tensione. In tal caso, il contatto da parte di una persona con l'antenna stessa in contatto con pali, cavi o tiranti metallici può causare folgorazioni e la morte! In tali casi chiamate del personale specializzato per rimuovere l'antenna; non cercate assolutamente di farlo da soli.

### Utilizzo della clip da cintura

Potete utilizzare la clip da cintura dello scanner per trasportare l'apparecchio a mani libere durante gli spostamenti. Basta semplicemente inserire la clip nella vostra cintura.

### Collegamento ad un auricolare o ad una cuffia



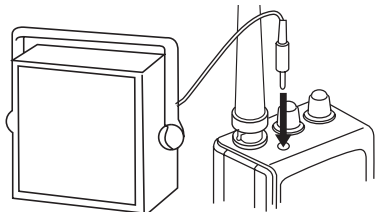
Per un ascolto riservato, potete inserire un auricolare o una cuffia monofonica dotata di una spina da 3,5 mm nella presa **PHONE** posta sulla parte superiore dello scanner. Questo scollega l'altoparlante interno.

**Avvertenza:** Per proteggere il vostro udito, seguite queste indicazioni quando utilizzate un auricolare o una cuffia:

- Non ascoltate a livelli di volume troppo alti. Ascolti prolungati ad alti volumi possono far perdere l'udito in modo permanente.
- Una volta impostato il volume, non alzate. Col tempo il vostro ascolto si adatta ai vari livelli di volume, perciò anche un livello che sembra confortevole può danneggiare il vostro udito.

**Attenzione:** Non utilizzate un auricolare od una cuffia con il vostro scanner mentre guidate un veicolo o andate in bicicletta nel traffico. Potrebbe essere pericoloso ed inoltre in alcune località potrebbe essere illegale.

### Collegamento ad un altoparlante esterno






















In una zona rumorosa, un altoparlante esterno o un altoparlante amplificato possono rendere nettamente migliore l'ascolto.

Inserite il jack da 3,5 mm del cavo dell'altoparlante nella presa **PHONE** del vostro scanner.

## IL VOSTRO SCANNER



### Comandi della tastiera

I tasti dello scanner potrebbero apparirvi complicati, ma queste informazioni vi aiuteranno a familiarizzare con le loro funzioni.

<b>SCAN</b>	attiva la scansione dei canali programmati.					
<b>MANUAL</b>	interrompe la scansione per permettervi di digitare direttamente un numero di canale.					
<b>BAND</b>	seleziona una banda di ricerca predefinita.					
<b>MON</b>	consente di accedere alla memoria monitor.					
<b>LICHT</b>	accende/spegne la retroilluminazione del display.					
Tasti ▲ o ▼	consentono di effettuare la ricerca verso le frequenze superiori o inferiori partendo dalla frequenza che appare sul display, o selezionano la direzione quando effettuate la scansione dei canali.					
	blocca/sblocca la tastiera per evitare inserimenti involontari.					
<b>CLEAR</b>	cancella le immissioni errate.					
<b>PGM</b>	vi permette di programmare le frequenze nei canali.					
<b>Tasti numerici</b>	utilizzate questi tasti per immettere i numeri relativi ad un canale o una frequenza.					
<b>DELAY/.</b>	programma un ritardo di due secondi sul canale selezionato o inserisce il punto decimale (necessario per la programmazione delle frequenze).					
<b>L/OUT/E</b>	esclude i canali dalla scansione o immette la frequenza nei canali.					
(esclusione/inserimento)						

### Il display

Sul display appaiono dei simboli che indicano le operazioni dello scanner in corso.

<b>MAN</b>	compare quando selezionate manualmente un canale.	
<b>SCAN</b>	viene visualizzato quando fate la scansione dei canali.	
<b>MON</b>	appare quando ascoltate la memoria monitor.	
<b>BATT</b>	compare quando la batteria è scarica.	
<b>L/O</b>	viene visualizzato quando selezionate manualmente un canale che avete escluso.	
<b>SRCH</b>	compare durante la scansione di una banda o quella diretta in frequenza.	
<b>▲/▼</b>	indica la direzione della ricerca o della scansione.	
<b>DELAY</b>	appare quando programmate il ritardo di due secondi per un canale.	
<b>PGM</b>	appare mentre state programmando le frequenze nei canali dello scanner.	
	indica che la tastiera è bloccata.	
<b>CH</b>	appare dopo le cifre (da 1 a 50) che indicano su quale canale è sintonizzato lo scanner.	
<b>-d</b>	appare durante la ricerca diretta in frequenza.	
<b>000.000</b>	le cifre sulla destra del display mostrano su quale frequenza è sintonizzato lo scanner.	
<b>Error</b>	compare quando commettete un errore d'inserimento.	
<b>dUPL (duplicato)</b>	compare quando cercate di memorizzare una frequenza che è già stata inserita in un altro canale.	

## Bande/Memoria monitor

### Bande di ricerca

Il vostro scanner può sintonizzare oltre 27.000 frequenze diverse. Queste sono suddivise in bande di ricerca.

Banda	Gamma di ricerca indicata sul display (MHz)	Descrizione
0	26-40	VHF inferiore
1	40-54	VHF inferiore e radioamatoriale dei 6m
2	68-78	VHF inferiore
3	78-88	VHF superiore
4	137-144	VHF superiore
5	144-146	Banda radioamatoriale dei 2m
6	146-174	VHF superiore
7	410-430	UHF
8	430-440	Banda radioamatoriale dei 70 cm
9	440-470	UHF

Potete effettuare la ricerca in queste bande per trovare più velocemente frequenze attive (con trasmissioni in corso) da memorizzare nei canali dello scanner. Per esempio, se volete ascoltare i collegamenti tra radioamatori, dovrete effettuare la ricerca solamente nelle bande a loro dedicate (bande 1, 5 e 8).

**Nota:** Le frequenze delle bande di ricerca dello scanner sono predefinite in fabbrica. Non potete cambiarle.

### Memoria Monitor

Lo scanner possiede anche una memoria monitor che potete utilizzare per memorizzare temporaneamente una frequenza e decidere se salvarla definitivamente in un canale. Questa funzione è utile per memorizzare velocemente una frequenza attiva quando eseguite la scansione su tutta la banda usando la ricerca diretta. Consultate per questo il paragrafo "Ricerca diretta"(pag.8).

## OPERAZIONI PRINCIPALI

### Accensione dello scanner/Regolazione del volume e dello squelch

**Nota:** Prima di accendere lo scanner accertatevi che l'antenna sia collegata.

1. Ruotate completamente la manopola **SQUELCH** in senso antiorario.
2. Ruotate la manopola **EIN/LAUT** (accensione/volume) in senso orario sino a che sentite uno scatto e poi un fruscio.
3. Ruotate la manopola **SQUELCH** in senso orario sino a quando non udite più il fruscio.

#### Note:

- Se lo scanner riceve dei segnali non desiderati, parziali o troppo deboli, girate la manopola **SQUELCH** in senso orario per diminuire la sensibilità dello scanner. Se volete ascoltare una stazione debole o lontana, girate la manopola dello **SQUELCH** in senso antiorario.
- Se lo **SQUELCH** è regolato in modo che voi sentiate costantemente un fruscio, lo scanner non potrà effettuare la scansione correttamente
- Se non avete memorizzato nessuna frequenza nei canali, lo scanner non effettua la scansione.

### Memorizzazione delle frequenze attive

Potete memorizzare manualmente nei canali dello scanner le frequenze a voi già note. Potete anche memorizzare direttamente nei canali le frequenze trovate casualmente utilizzando la ricerca nelle bande. Potete anche memorizzare una frequenza nella memoria monitor e memorizzarla successivamente in un canale. Se non conoscete quali frequenze si possono ricevere nella vostra zona, seguite i paragrafi "Ricerca nelle bande" (pag.8) o "Ricerca diretta"(pag.8) per ricercare trasmissioni.

## Memorizzazione manuale delle frequenze

Se conoscete una frequenza e volete memorizzare una frequenza, potete farlo manualmente.

1. Premete il tasto **PGM**. Sul display compare **PGM**.
2. Utilizzate i tasti numerici per digitare il numero del canale nel quale volete memorizzare la frequenza (da 1 a 50), poi premete di nuovo il tasto **PGM**. Oppure, premete ripetutamente il tasto **PGM** sino a quando sul display compare il numero del canale desiderato.
3. Utilizzate i tasti numerici ed il tasto **DELAY/**, per inserire la frequenza (incluso il punto decimale) che volete memorizzare nel canale.
4. Premete il tasto **E** per memorizzare la frequenza.

### Note:

- Se al punto 3 digitate una frequenza sbagliata, appare **Error** (errore), il numero del canale lampeggia, e lo scanner emette un bip per tre volte dopo la pressione di **E**. Ripetete semplicemente i punti 3 e 4.
  - Il vostro scanner approssima automaticamente la frequenza inserita sulla frequenza valida più vicina. Per esempio, se avete digitato la frequenza 145,4730 MHz, il vostro scanner l'accetta come 145,4625.
  - Se inserite una frequenza che è già stata memorizzata in un altro canale, appare dUPL (duplicato) ed il canale con la numerazione più bassa, contenente la frequenza doppia, lampeggia per circa tre secondi. Per memorizzare comunque la frequenza, premete nuovamente **E**.
5. Per memorizzare altre frequenze nei canali ripetete i punti da 2 a 4.

## Ricerca nelle bande

Se non conoscete una frequenza da memorizzare, potete cercare le frequenze attive nelle bande di ricerca predefinite del vostro scanner (consultate il paragrafo "Bande di ricerca" pag.7), poi memorizzate quelle che avete trovato nei canali del vostro scanner.

Seguite questi punti per ricercare e memorizzare le frequenze attive utilizzando la ricerca nelle bande.

1. Premete **BAND**. Compaiono sul display per circa due secondi il numero relativo alla banda selezionata l'ultima volta ("b" seguito dal numero della banda) e la gamma di frequenza.
2. Per selezionare una banda diversa, inserite il numero di banda (0 - 9) entro due secondi o premete ripetutamente il tasto **BAND** sino a che compare il numero di banda desiderato.  
Dopo circa due secondi, compare **SRCH▲**, il primo canale disponibile lampeggia e lo scanner comincia ad effettuare la ricerca rapida di una frequenza attiva nella banda selezionata verso le frequenze superiori (dalla frequenza più bassa a quella più alta).

### Note:

- Per invertire la direzione di ricerca in qualsiasi momento, tenete premuto il tasto ▼ per circa un secondo.
  - Per effettuare la sintonia manuale nella banda verso l'alto o verso il basso ad un passo alla volta (5 o 12,5 KHz, a seconda della banda), premete brevemente più volte rispettivamente il tasto ▲ o ▼. Lo scanner si ferma quando trova una frequenza attiva.
3. Per memorizzare la frequenza nel canale che lampeggia correntemente sul display, premete **E**. Lo scanner memorizza la frequenza, quindi il canale libero successivo lampeggia e la ricerca prosegue.

### Note:

- Dopo che avete memorizzato una frequenza nell'ultimo canale disponibile, sul display compare **--CH** invece del numero del canale. Se cercate di memorizzare un canale quando compare **--CH**, sul display apparirà brevemente **CH FULL**. Per memorizzare altre frequenze, dovete cancellarne alcune già memorizzate nei canali. Consultate il paragrafo "Cancellazione di un canale" (pag.9).

## Ricerca diretta in frequenza

Con questa funzione potete effettuare la ricerca verso le frequenze superiori o inferiori passando dalla fine di una banda all'inizio di quella successiva) partendo dalla frequenza che appare sul display e memorizzare una frequenza nella memoria monitor.

1. Premete i tasti **MANUAL** o **PGM**, poi utilizzate i tasti numerici e **DELAY/**, per digitare la frequenza nella quale volete che inizi la ricerca.

**Nota:** Per iniziare da una frequenza già memorizzata in uno dei canali del vostro scanner, premete il tasto **MANUAL** o **PGM**, inserite il numero del canale desiderato, poi premete di nuovo il tasto **MANUAL** o **PGM**.

2. Tenete premuto il tasto ▲ o ▼ per circa un secondo per effettuare la ricerca verso le frequenze supe-

- riori o inferiori partendo dalla frequenza selezionata.  
Quando lo scanner trova una frequenza attiva, la ricerca si arresta.
3. Per memorizzare la frequenza nella memoria monitor, premete semplicemente il tasto **MON**. Sul display appare **MON**.
  4. Per continuare la ricerca, tenete premuto il tasto ▲ o ▼ per circa un secondo.
- Nota:** Digitando la frequenza 174.0 (MHz) e premendo si può selezionare la banda 380-512 MHz (non disponibile con la selezione a bande).

### **Spostamento di una frequenza dalla memoria monitor ad un canale**

1. Premete il tasto **MANUAL**, digitate il numero del canale nel quale volete memorizzare la frequenza, poi premete il tasto **PGM**. Sul display compaiono **PGM**, il numero della frequenza (o 000.0000) e il numero del canale selezionato.
2. Premete il tasto **MON**. Sul display compaiono **MON** e la frequenza contenuta nella memoria monitor ed il numero del canale lampeggia.
3. Premete il tasto **E. MON** scompare, il numero del canale smette di lampeggiare e lo scanner memorizza la frequenza nel canale selezionato.

### **Monitor di un canale memorizzato**

Potete continuamente controllare un determinato canale senza effettuare la scansione. Questo è utile se volete ascoltare, ad esempio, una trasmissione di emergenza su un canale e non volete perdere nessun particolare - anche se dovessero esserci dei periodi di silenzio - o se volete semplicemente controllare quel particolare canale.

Seguite questi punti per selezionare manualmente un canale.

1. Premete il tasto **MANUAL**.
2. Inserire il numero del canale.
3. Premete nuovamente il tasto **MANUAL**.

### **Scansione dei canali**

Per effettuare la scansione dei canali o per cominciare la scansione dopo aver monitorizzato un canale specifico, premete il tasto **SCAN**.

Sul display compaiono **SCAN** e ▲. Lo scanner comincia rapidamente ad effettuare la scansione verso l'alto sino a trovare una frequenza attiva.

Se lo scanner trova un canale attivo, si arresta ed indica sul display il numero di quest'ultimo e la sua frequenza. Quando termina la trasmissione, ricomincia automaticamente ad effettuare la scansione.

#### **Note:**

- Dovete memorizzare le frequenze nei canali prima che lo scanner possa effettuarne scansione.
- Per modificare la direzione di scansione premete i tasti ▲ o ▼.
- Lo scanner non effettua la scansione dei canali vuoti.

### **Ascolto della memoria monitor**

Per ascoltare la frequenza memorizzata nella memoria monitor, premete il tasto **MANUAL** quindi il tasto **MON**. Sul display compaiono i simboli **MAN** e **MON** e la frequenza memorizzata nella memoria monitor.

### **Cancellazione di un canale**

1. Premete il tasto **MANUAL**.
2. Utilizzate i tasti numerici per digitare il numero del canale contenente la frequenza che volete cancellare, quindi premete il tasto **PGM**. Oppure, premete ripetutamente il tasto **PGM** fino a che compare il numero del canale desiderato. Sul display compare **PGM**.
3. Premete il tasto **CLEAR**. Lampeggia il numero della frequenza.
4. Premete il tasto **L/OUT/E**. Sul display appare **L/O**, il numero del canale lampeggia e la frequenza diventa 000.0000 per indicare che il canale è vuoto.
5. Per cancellare più frequenze ripetete i punti da 2 a 4.

## FUNZIONI AVANZATE

### Ritardo

Molte organizzazioni effettuano comunicazioni radio bidirezionali che possono avere una pausa di alcuni secondi tra una trasmissione e l'altra. Per evitare di perdere dei passaggi, potete programmare un ritardo di due secondi indipendente su ciascuno dei canali. In tal caso, quando lo scanner si ferma su un canale, sul display compare **DELAY** e lo scanner monitorizza il canale per ulteriori due secondi dopo il termine di ogni trasmissione prima di riprendere la scansione. Potete anche utilizzare il ritardo durante la ricerca sulle bande o diretta.

Potete programmare il ritardo sui canali in due modi:

- Se lo scanner sta effettuando la scansione e si ferma su un canale attivo, premete rapidamente il tasto **DELAY** prima che ricominci di nuovo la scansione.
- Se il canale desiderato non è selezionato, selezionatelo manualmente, quindi premete il tasto **DELAY**.

Per attivare invece il ritardo durante la ricerca sulle bande o diretta, attivate una di queste modalità e premete il tasto **DELAY**. Sul display compare **DELAY** e lo scanner aggiunge automaticamente un ritardo di due secondi a ciascuna trasmissione sulla quale si ferma.

### Esclusione di un canale dalla scansione

Potete effettuare più velocemente la scansione dei canali memorizzati escludendo da quest'ultima quelli meno interessanti o che presentano una trasmissione continua che fa arrestare continuamente la scansione.

Per escludere un canale selezionato, quindi premete il tasto **L-OUT**. Sul display compare **L/O**.

Per includere nuovamente un canale selezionatelo manualmente, quindi premete il tasto **L-OUT** fino a quando scompare **L/O**.


#### Note:

- Potete sempre selezionare manualmente i canali esclusi.
- Il vostro scanner esclude automaticamente i canali non programmati.

### Utilizzo della retroilluminazione

Potete attivare la retroilluminazione se avete necessità di visualizzare il display mentre vi trovate in zone con scarsa illuminazione ambientale. Premete il tasto **LICHT** per accendere la luce del display per cinque secondi. Per spegnere la luce prima di questo tempo premete nuovamente il tasto **LICHT**.

### Attivazione/disattivazione dei toni di tastiera





Ogni volta che premete un qualsiasi tasto dello scanner (ad eccezione dei tasti  e **LICHT**), questo emette un tono di conferma.

Seguite questi punti per disattivare o attivare il tono di conferma dei tasti.

1. Se lo scanner è acceso, spegnetelo ruotando la manopola **EIN/LAUT** in senso antiorario sino a che udite un clic.
2. Tenete premuti contemporaneamente i tasti **2** e **E** ed accendete lo scanner.
3. Dopo un secondo rilasciate tasti **2** e **E**.

### Utilizzo del blocco della tastiera

Una volta programmato il vostro scanner, potete evitare comandi accidentali durante l'uso attivando il blocco dei tasti. Quando la tastiera è bloccata, gli unici comandi attivi sono **LICHT**, **EIN/LAUT**, e **SQUELCH** (lo scanner effettua regolarmente la scansione dei canali).

Per attivare il blocco dei tasti, tenete premuto  per circa tre secondi sino a che compare sul display il simbolo . Lo scanner emette tre bip (se sono attivi i toni di tastiera). Per disinserire il blocco dei tasti, premete  per tre secondi sino a che scompare  sul display.

## GUIDA GENERALE ALLA SCANSIONE

### Falsi segnali

Ogni scanner presenta dei falsi segnali. Questi sono creati casualmente dagli oscillatori interni dello scanner e possono interferire con le trasmissioni ricevute su alcune frequenze. Se programmate una di queste frequenze, su di esse sentirete un segnale senza alcuna informazione. Se l'interferenza non è forte, potete ruotare la manopola dello **SQUELCH** in senso orario per eliminare il falso segnale.

Per localizzare i falsi segnali del vostro scanner, scollegate l'antenna ed allontanatela dallo scanner. Accertatevi che nelle vicinanze dello scanner non siano accesi apparecchi come PC, radio o televisioni. Utilizzate la funzione di ricerca ed effettuate la scansione di ogni banda di frequenza, da quella più bassa a quella più alta. Saltuariamente, la scansione si bloccherà come se avesse trovato un segnale, spesso senza audio. Si tratta di un falso segnale. Fate un elenco di tutti i falsi segnali del vostro scanner per vostro riferimento.

### Passi di scansione disponibili

Le frequenze nelle varie bande sono selezionabili solo con determinati passi di scansione. Per esempio:

Gamme di Frequenza	Intervalli Specifici
26-54, 68-88, 137-144 e 146-174 MHz	Passi da 5,0 KHz
144-146 e 380-512 MHz	Passi da 12,5 KHz

## SOLUZIONI DEI PROBLEMI

Se il vostro scanner non funziona come dovrebbe, le indicazioni riportate di seguito vi possono aiutare a risolvere eventuali problemi. Se lo scanner dovesse comunque continuare a non funzionare bene, riportatelo al vostro rivenditore di fiducia per eventuali riparazioni.

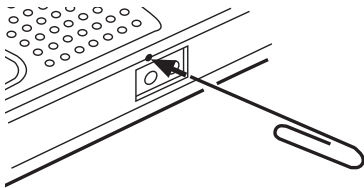
Problema	Possibili Cause	Soluzioni
Lo scanner è completamente inattivo	L'adattatore CA o CC non è collegato correttamente	Assicuratevi che l'adattatore sia ben collegato alla presa elettrica (rete elettrica CA o presa accendisigari del veicolo) ed alla presa <b>POWER</b> dello scanner.
	Le batterie interne/il pacco batterie devono essere ricaricati, oppure sono esaurite le batterie non ricaricabili	Ricaricate le batterie ricaricabili o il pacco batterie, oppure sostituite le batterie non ricaricabili con batterie nuove.
Lo scanner funziona in modo non corretto o il display fornisce indicazioni errate	Un disturbo dall'alimentazione o una statica ha causato un'errata programmazione del microprocessore interno	Provate le procedure di Reset e/o di inizializzazione descritte in "Reset/inizializzazione dello scanner"
Ricezione scarsa o nulla	L'antenna non è connessa correttamente	Assicuratevi che l'antenna sia collegata correttamente
	Le frequenze programmate sono quelle di falsi segnali	Evitate le frequenze elencate nel paragrafo "Falsi segnali"
Lo scanner è acceso, ma non esegue la scansione	Lo <b>SQUELCH</b> non è regolato in modo corretto	Regolate lo <b>SQUELCH</b> come descritto nel paragrafo "Accensione dello scanner/Regolazione del volume e dello squelch"
Nella modalità di scansione, lo scanner si blocca su frequenze che hanno trasmissioni poco chiare	Le frequenze programmate sono quelle di falsi segnali	Evitate le frequenze programmate elencate nel paragrafo "Falsi segnali" o ascoltatele solo in modo manuale

### Reset/inizializzazione dello scanner

Se il display dello scanner è bloccato, o non funziona correttamente dopo la connessione ad una presa di corrente, provate ad effettuare il reset o ad inizializzare lo scanner.

**Importante:** Se lo scanner presentasse dei problemi, provate innanzitutto ad effettuare il reset. Se non funzionasse ancora potete inicializzarlo, tuttavia questo procedimento cancella tutte le frequenze memorizzate nello scanner e ripristina tutte le impostazioni predefinite in fabbrica.

### Reset dello Scanner



1. Spegnete lo scanner, quindi accendetelo nuovamente.
2. Inserite un oggetto sottile (es. una graffetta aperta) nel foro di reset che si trova sul fianco dello scanner (vicino alle prese **POWER** e **CHARGE**), quindi premete e rilasciate delicatamente il micropulsante di reset che si trova dentro il foro. Il display si cancella temporaneamente per tornare normale poco dopo.

### Inizializzazione dello Scanner

**Importante:** Questa procedura cancella tutte le frequenze inserite nello scanner e ripristina le impostazioni predefinite in fabbrica. Inizializzate lo scanner solamente quando siete sicuri che non funziona correttamente.

1. Spegnete lo scanner, quindi accendetelo nuovamente
2. Mentre tenete premuto il tasto **CLEAR**, inserite un oggetto sottile (es. una graffetta aperta) nel foro di reset che si trova sul fianco dello scanner (vicino alle prese **POWER** e **CHARGE**). Quindi premete e rilasciate delicatamente il micropulsante di reset che si trova dentro il foro. Il display si cancella temporaneamente per tornare normale poco dopo.

**Nota:** Dovete rilasciare il micropulsante di reset prima del tasto **CLEAR**. Altrimenti, la memoria potrebbe non cancellarsi.

3. Quando il display torna normale, rilasciate il tasto **CLEAR**.

## CURA E MANUTENZIONE

I seguenti suggerimenti vi aiuteranno ad aver cura del vostro scanner in modo da utilizzarlo per anni senza problemi.

- Cercate di non bagnare lo scanner, se dovesse accadere, asciugatelo immediatamente.
- Utilizzate solamente batterie nuove e di tipo adatto. Sostituite sempre le batterie vecchie e scariche. Esse possono rilasciare sostanze chimiche che danneggiano i circuiti elettrici.
- Maneggiate lo scanner con cura. Le cadute e gli urti possono danneggiare i circuiti ed i rivestimenti e possono causare malfunzionamenti dello scanner.
- Utilizzate e riponete lo scanner in ambienti con temperature normali. Temperature eccessive possono abbreviare la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o sciogliere le parti in plastica.
- Tenete lo scanner al riparo dalla polvere e dallo sporco che possono causare un'eccessiva usura delle parti.
- Per pulire lo scanner utilizzate esclusivamente un panno leggermente inumidito, non utilizzate mai sostanze chimiche, solventi, abrasivi o detergenti.

## SPECIFICHE

Copertura di Frequenza	26-54 MHz 68-88 MHz 137-174 MHz 380-512 MHz
Canali Operativi	50 canali, più una memoria monitor
Sensibilità (20dB S/N):	
26-54 MHz	0,7 $\mu$ V
68-88 MHz	0,7 $\mu$ V
137-174 MHz	0,7 $\mu$ V
380-512 MHz	0,7 $\mu$ V
Selettività:	
+/-10kHz	-6 dB
+/-18kHz	-50 dB
Reiezione alle spurie:	
26-54 MHz	50 dB a 41 MHz
68-88 MHz	50 dB a 78 MHz
137-174 MHz	50 dB a 154 MHz
Velocità di Scansione	Fino a 25 canali/secondo
Velocità di Ricerca	Fino a 50 passi/secondo
Tempo di Ritardo	2 secondi
Medie Frequenze (MF):	
prima	10,7 MHz
seconda	455 KHz
Reiezione MF: 10,7 MHz	70 dB a 154 MHz
Sensibilità Squelch:	
Soglia	Inferiore a 0,5 $\mu$ V
Valore Massimo	25 dB (S+N)/N
Impedenza Antenna	50 ohm
Potenza d'uscita audio	200 mW nominale (10% THD)
Altoparlante incorporato	36 mm, tipo dinamico da 8 ohm
Alimentazione	9 VCC, 6 batterie AA Adattatore CA/Adattatore CC (9V, 200 mA)
Assorbimento (Squelch chiuso)	50 mA
Dimensioni	171 x 59 x 40 mm (AxLxP)
Peso	240 g senza antenna e batterie
Accessori di serie	Antenna

Nell'impegno di migliorare costantemente la qualità dei propri prodotti, il costruttore si riserva la facoltà di variarne le caratteristiche senza preavviso.



